

## Nájomná zmluva

a zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Čl. VI. zmluvy)  
č. NZ+VB-001/2019/Ružinov/DPP/619-00(X) na dočasný prístup k osobitným pozemkom  
(ďalej spolu aj ako „Zmluva“)

uzavretá podľa § 663 a nasl. a § 50a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov  
medzi zmluvnými stranami:

### Prenajíateľ:

#### Bratislavská teplárenská a.s.

Sídlo: Turbínová 3, 829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto  
Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva  
Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva  
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 2851/B  
IČO: 35 823 542  
DIČ: 202 028 5245  
IČ DPH: SK 202028 5245

Bankové spojenie:

SWIFT/BIC

IBAN:

(ďalej aj ako „prenajíateľ“ resp. „budúci povinný z vecného bremena“ v príslušnom gramatickom tvare)  
na strane jednej

a

### Nájomca:

#### Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky

Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava  
Štatutárny orgán: Arpád Érsek, minister dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
IČ DPH: SK2020799209

Bankové spojenie:

SWIFT/BIC kód:

IBAN:

(ďalej aj „Verejný obstarávateľ“ a „Stavebník“ – „nájomca“ resp. „budúci oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom gramatickom tvare)

Nájomca zastúpený, na základe plnomocenstva od Verejného obstarávateľa zo dňa 10.07.2017, (ďalej „Plnomocenstvo“) spoločnosťou:

#### Zero Bypass Limited, organizačná zložka,

Sídlo: Odborárska 21, 831 02 Bratislava – mestská časť Nové Mesto  
Štatutárny orgán: Jaime Platon Lamela Pascua, vedúci organizačnej zložky/Head of organisational unit  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 3188/B  
IČO: 50 110 276  
DIČ: 4120035590  
IČ DPH: SK4120035590

Spoločnosť oprávnená v mene nájomcu zabezpečiť uzatvorenie a podpísanie Zmluvy a subjekt zaväzujúci sa zabezpečiť úhradu všetkých finančných nákladov súvisiacich s touto Zmluvou, najmä nájomné a náhradu za budúce vecné bremeno  
(ďalej aj „Koncesionár“)

Koncesionár zastúpený, na základe substitučného plnomocenstva od Koncesionára zo dňa 18.07.2017  
(ďalej „Substitučné plnomocenstvo“) spoločnosťou:

#### D4R7 Construction s.r.o.,

Sídlo: ; Odborárska č. 21, 831 02 Bratislava – mestská časť Nové Mesto  
Štatutárny orgán: Juan José Bregel Sema, konateľ / generálny riaditeľ / General Manager

Michael Heerdt, konateľ / Zástupca generálneho riaditeľa / Deputy General Manager  
v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 110266/B  
Zapísaná: 50 245 350  
IČO: 2120264608  
DIČ: SK2120264608  
IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

Spoločnosť oprávnená v mene nájomcu na základe príslušných plnomocení podpísať Zmluvu a povinná uhradiť všetky finančné náklady súvisiace s touto Zmluvou, najmä nájomné a náhradu za budúce vecné bremeno: (ďalej aj „D4R7 Construction s.r.o.“) na strane druhej,

(prenajímateľ (resp. budúci povinný z vecného bremena) a nájomca (resp. budúci oprávnený z vecného bremena) ďalej aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Preambula

A. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony a uzatvárajú túto Nájomnú zmluvu a zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k osobitným pozemkom pre účely zabezpečenia majetkovoprávneho vysporiadania stavby:

#### R7 Bratislava Ketelec – Bratislava Prievoz

(ďalej aj ako „Stavba“) v súlade s ustanovením § 663 a nasl. a § 50a. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).

Na uvedenú Stavbu bolo vydané:

#### Rýchlostná cesta R7 Bratislava Ketelec – Bratislava Prievoz

- Územné rozhodnutie o umiestnení stavby vydané Okresným úradom Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky č. OU-BA-OVBP2-2014/75043/ZAD zo dňa 23.10.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť 02.01.2015,
- Stavebné povolenie vydané Ministerstvom dopravy a výstavby SR č. 04668/2017/SCDPK/37341 zo dňa 05.06.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť 18.09.2017.

B. Stavebníkom predmetnej Stavby je Verejný obstarávateľ, nájomca a to na základe Dohody o poskytovaní súčinnosti k PPP projektu D4R7 uzatvorenej medzi spoločnosťou Národná diaľničná spoločnosť, a.s. (ďalej len „NDS, a.s.“) a Verejným obstarávateľom zo dňa 13.07.2017, v ktorej NDS, a.s. udeľuje Verejnému obstarávateľovi mandát, na základe ktorého si môže plniť svoje povinnosti vyplývajúce z Koncesnej zmluvy na koncesiu na projektovanie, výstavbu, financovanie, prevádzku a údržbu úsekov diaľnice D4 Jarovce – Rača a rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz – Holice, projekt PPP, uzatvorenej dňa 20.05.2016 medzi Verejným obstarávateľom a Koncesionárom (ďalej len „Koncesná zmluva“), a to vystupovať ako Stavebník v mene NDS, a.s. od nadobudnutia právoplatnosti stavebných povolení pre úseky 1, 2 a 3.

C. Na základe časti 2, bod 10.2. Koncesnej zmluvy, ak Koncesionár potrebuje na splnenie svojho záväzku vyplývajúceho z Koncesnej zmluvy aj dodatočné, alebo osobitné pozemky, je povinný na svoje náklady a nebezpečenstvo, po predchádzajúcom súhlase Verejného obstarávateľa a na základe osobitného plnomocenstva ich nadobudnúť v zastúpení a v prospech Verejného obstarávateľa.

D. Verejný obstarávateľ je v tejto Zmluve zastúpený na základe uvedeného Plnomocenstva Koncesionárom, ktorý je zastúpený na základe Substitučného plnomocenstva spoločnosťou D4R7 Construction s.r.o., ktorá je oprávnená podpísať túto Zmluvu ako i zmluvu o vecnom bremene, ktorá vyplynie z tejto Zmluvy za Verejného obstarávateľa a je povinná uhradiť finančné náklady súvisiace s nájomnou zmluvou a zmluvou o vecnom bremene, najmä uhradiť nájomné, náhradu za vecné bremeno a správne poplatky.

### Článok I.

- 1.1. Prenajímateľ je vlastníkom/spoluvlastníkom nehnuteľností – pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území: Ružinov, obec: BA-m.č. RUŽINOV, okres Bratislava II, zapísaných na Katastrálnom odbore Okresného úradu Bratislava nasledovne:

por. č. vlastníka	LV	číslo parcely	Register KN	spoluvlastnícky podiel	Celková výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
1	1664	3973/3	C	1/1	1607	ostálná plocha
1	1664	3973/14	C	1/1	950	ostálná plocha

Predmetné pozemky boli zamerané Geometrickým plánom č. 31322000-7777-00-141/2018 dňa 16.10.2018 vyhotoveným vyhotoviteľom DOPRAVOPROJEKT, a.s., Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava, IČO: 31 322 000, autorizačne overeným Ing. Jozefom Bizubom dňa 16.10.2018 (ďalej aj „Geometrický plán“).

- 1.2. Vzhľadom na skutočnosť, že realizácia predmetnej Stavby je vo verejnom záujme, zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

#### Článok II.

- 2.1. Prenajímateľ prenecháva do odplatného užívania nájomcovi časti pozemkov oddelené z nehnuteľností citovaných v článku I. bod 1.1 tejto Zmluvy, pričom rozsah nájmu na predmetných pozemkoch je vyznačený v Geometrickom pláne na uzatváranie nájomných zmlúv pre dočasný záber a záber do jedného roka (ďalej aj ako „situácia k DZ“) nasledovne:

##### 2.1.1 Záber do jedného roka

LV	parceta číslo	diel GP	záberu dielu v m <sup>2</sup>	spoluvlastnícky podiel	nájomné za 1m <sup>2</sup> / rok	náhrada, nájomné rok/ záber/ podiel	stavebný objekt
1664	3973/3	7	89	1/1	6,803	605,47	619-00(X)
1664	3973/14	4	31	1/1	6,803	210,89	619-00(X)

**Spolu náhrada (nájomné) za rok: 816,36 € vrátane DPH**  
(ďalej spoločne aj ako „predmetné pozemky“, alebo „predmet nájmu“).

- 2.2 Dohodnuté nájomné sa zaväzuje uhradiť za nájomcu prenajímateľovi spoločnosť **D4R7 Construction s.r.o.** na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Prenajímateľ vystaví faktúru do 30 dní odo dňa zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len „Centrálny register zmlúv“) na príslušný účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Lehota splatnosti faktúry bude 60 dní od doručenia jej písomného vyhotovenia nájomcovi, spoločnosti **D4R7 Construction s.r.o.** na e-mailovú adresu: [invoices@d4r7.com](mailto:invoices@d4r7.com).
- 2.3 V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne údaje v zmysle § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH alebo bude obsahovať iné zjavné nesprávnosti v písaní, alebo počítaní, nájomca vráti takúto faktúru prenajímateľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry nájomcovi.
- 2.4 Povinnosť uhradiť faktúru je splnená dňom pripísania fakturovanej sumy za nájom na účet prenajímateľa.
- 2.5 Nájomca je oprávnený využívať predmet nájmu pri výstavbe v tabuľke nižšie definovaných stavebných objektov za účelom výstavby a trvalého umiestnenia predmetnej stavby a s tým súvisiacim právom vstupu a vjazdu na predmetné pozemky, v prípade záberu stavby do jedného roka je nájomca oprávnený vstúpiť na pozemky za účelom uloženia inžinierskych sietí.

LV	parceta	diel GP	číslo a názov stavebného objektu
1664	3973/3	7	SO 619-00 (X) Preložka vzdušnej prípojky VN I.č.226 v km 3,830 R7 pre TS 16
1664	3973/14	4	SO 619-00 (X) Preložka vzdušnej prípojky VN I.č.226 v km 3,830 R7 pre TS 16

(ďalej len „stavebný objekt“)

### Článok III.

- 3.1. Prenajímateľ dňom podpisu tejto Zmluvy dáva súčasne súhlas nájomcovi, aby na základe tejto Zmluvy zabezpečil pre predmetný stavebný objekt stavebné povolenie, resp. **rozhodnutie o zmene stavby pred jej dokončením** v zmysle ustanovenia § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „Stavebný zákon“), vyňatie a obmedzenie využívania poľnohospodárskej pôdy a vyňatie a obmedzenie využívania lesných pozemkov (ak sú v zábere) z funkcie lesa, s uvedením výšky a spôsobu poskytnutia náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva a so zámerom v súlade s ustanovením § 7 ods. 2 a § 35 ods. 3 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov, rovnako súhlasí so vstupom na pozemok, s výrubom **drevín** (ak sú v zábere), s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami na uvedených pozemkoch dňom nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia resp. rozhodnutia o zmene stavby pred jej dokončením ako aj s uskutočnením iných úkonov, ktoré možno dôvodne predpokladať za účelom výstavby predmetného stavebného objektu definovaného v článku II. tejto Zmluvy na uvedených pozemkoch dňom právoplatnosti stavebného povolenia, resp. rozhodnutia o zmene stavby pred jej dokončením.
- 3.2. Táto Zmluva je pre nájomcu, ktorý je zároveň Stavebníkom predmetného stavebného objektu v zmysle § 58 ods. 2 Stavebného zákona dokladom k pozemkom uvedeným v článku II., bod 2.1.1. tejto Zmluvy preukazujúcim iné právo podľa § 139 ods. 1 písm. a) Stavebného zákona.
- 3.3. Prenajímateľ berie na vedomie, že stavebný objekt bude pre Stavebníka realizovať Koncesionár na základe Koncesnej zmluvy a to aj za účasti ďalších účastníkov stavby, ktorí vyplývajú z príslušných zmluvných vzťahov zabezpečujúcich realizáciu stavebného objektu v súlade s Koncesnou zmluvou.

### Článok IV.

- 4.1. **Nájomná zmluva** na pozemky uvedené v článku II. bod 2.1.1. tejto Zmluvy sa uzatvára na dobu určitú, na 1 rok. Doba nájmu záberu do 1 roka **začína plynúť po právoplatnosti stavebného povolenia, resp. rozhodnutia o zmene stavby pred jej dokončením na príslušný stavebný objekt** odo dňa zahájenia prác na preložke resp. výstavbe inžinierskej/ych siete/í. Tuto skutočnosť je spoločnosť D4R7 Construction s.r.o. povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť prenajímateľovi na adresu prenajímateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 4.2. Nájom pozemkov končí uplynutím dohodnutej doby, resp. z dôvodov uvedených v článku V. tejto Zmluvy.
- 4.3. V prípade nepredvídaných objektívnych okolností pri realizácii stavebného objektu môže byť doba nájmu predĺžená, najviac však o 1 rok na základe dodatku k tejto Zmluve, s čím prenajímateľ vopred súhlasí.
- 4.4. Nájomné za užívanie pozemkov uvedených v čl. II., bod 2.1.1. tejto Zmluvy je určené v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 492/2004 Z. z., o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov Znaleckým posudkom číslo 57/2018 vypracovaným znalcom Ing. Alena Mikócziová, Kuklovská 80, 841 05 Bratislava dňa 07.12.2018 na základe objednávky č. 7777-00/2910/18-619-00(X) ako ročné nájomné.
- 4.5. Po ukončení výstavby predmetného stavebného objektu nájomca uvedie predmet nájmu do pôvodného stavu s prihliadnutím na charakter nájmu.
- 4.6. Prenajímateľ berie na vedomie, že má možnosť sa oboznámiť s Geometrickým plánom uvedeným v tejto Zmluve, v ktorom je predmet zmluvy zakreslený, a že má možnosť oboznámiť sa s postupom pri výpočte jednotkovej hodnoty nájmu pozemku za 1m<sup>2</sup> zaberaného líniovou stavbou. Geometrický plán, ako aj Znalecký posudok sa nachádzajú k nahliadnutiu na požiadanie v sídle spoločnosti DOPRAVOPROJEKT, a.s. Kominárska 2, 4 Bratislava zabezpečujúcej majetkovoprávne usporiadanie predmetného stavebného objektu pre nájomcu na základe zmluvy o dielo a substitučného plnomocenstva zo dňa 05.09.2017 udeleného spoločnosťou D4R7 Construction s.r.o (ďalej „Substitučné plnomocenstvo DPP“)

#### Článok V.

- 5.1. Nájomca je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak spresnením projektovej dokumentácie stavebného objektu nastane situácia, že predmetné pozemky nebude treba použiť na predmetný stavebný objekt, alebo príprava predmetného stavebného objektu bude zastavená.
- 5.2. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade:
  - ak nájomca bude v omeškani so zaplacením v Zmluve dohodnutého nájomného viac ako 30 dní,
  - ak bude nájomca užívať pozemky na iný účel, ako je v Zmluve dohodnuté.
- 5.3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť vyhotovené písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. V prípade doručovania platia primerane ustanovenia zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku v znení neskorších predpisov.
- 5.4. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú od momentu písomného doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva od začiatku zrušuje.

#### Článok VI.

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že najneskoršie do 12 mesiacov od vyhotovenia geometrického plánu a jeho overenia príslušným okresným úradom, po realizácii predmetného stavebného objektu (inžinierske siete) v teréne, (ak bude stav vlastníctva k jednotlivým parcelám spôsobilý na uzavretie zmluvy a podanie návrhu na vklad na spoluvlastnicke podiely v 1/1 naraz) uzavru na predmetné pozemky zmluvu o zriadení vecného bremena spojenú s vlastníctvom k určitej nehnuteľnosti (t.j. in rem - § 151n Občiansky zákonník) za odplatu v rozsahu záberu podľa príslušných právnych noriem na základe porealizačného geometrického plánu skutočného vyhotovenia stavebného objektu spolu s príslušným ochranným pásmom. Vecné bremeno môže byť zriadené aj pre tretiu osobu v zmysle § 50 Občianskeho zákonníka, a to výhradne pre správcu príslušnej siete. Náklady spojené so zriadením vecného bremena znáša v plnom rozsahu spoločnosť D4R7 Construction s.r.o. zastupujúca nájomcu.
- 6.2. Vecné bremeno bude oprávňovať nájomcu v zmysle tejto Zmluvy resp. správcu siete prevádzkovať a vykonávať údržbu a opravu uvedeného stavebného objektu; podrobnejšie bude uvedené v predmetnej zmluve o vecnom bremene. Povinný z vecného bremena bude povinný za jednorazovú odplatu strpieť uvedené oprávnenia oprávneného z vecného bremena.
- 6.3. Jednorazová výška odplaty za zriadenie vecného bremena bude stanovená znaleckým posudkom v zmysle právnych predpisov platných v čase uzavretia zmluvy o vecnom bremene.

#### Článok VII.

- 7.1. Prenajímateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom nájmu na základe tejto Zmluvy viazne viacero tiarch. Ďalej prenájomateľ prehlasuje, že údaje v predložených dokladoch o vlastníctve sú pravdivé, že prenájomateľ je identický s osobou uvedenou v dokladoch o vlastníctve.
- 7.2. Túto Zmluvu je možné meniť, alebo dopĺňať len so vzájomným súhlasom oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia mať písomnú formu a musia byť vo forme číslovaných dodatkov.
- 7.3. Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania záväzku voči nájomcovi neuzavrie zmluvu, dohodu alebo iné dojednanie o nájme alebo budúcom prevode vlastníckeho práva k pozemkom uvedeným v článku II., bod 2.1.1. tejto Zmluvy, ktoré by bránili účelu tejto Zmluvy.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy sa spravuje najmä Občianskym zákonníkom, pokiaľ niektoré jeho ustanovenia nie sú upravené inak.
- 7.5. Táto Zmluva je platná po jej podpise obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.6. Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky tejto Zmluvy sú v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podmienené jej zverejnením. Zmluva

nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Za zverejnenie Zmluvy zodpovedá Verejný obstarávateľ, ktorému Zmluvu predloží na zverejnenie spoločnosť D4R7 Construction s.r.o. do 30 dní od jej uzavretia.

- 7.7. Táto Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z toho 4 vyhotovenia pre nájomcu a 1 vyhotovenie pre prenajímateľa.
- 7.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali a jej obsahu porozumeli, ďalej že bola uzavretá na základe ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.
- 7.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:  
Príloha č. 1: situácia dočasných záberov stavebného objektu SO 619-00(X)

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

Prenajímateľ :

Nájomca :

**Bratislavská teplárenská a. s.**

**Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy  
a výstavby Slovenskej republiky,  
v zastúpení D4R7 Construction s.r.o.**

.....  
**Ing. Vladimír Raček**  
predseda Predstavenstva spoločnosti

.....  
**Juan José Bregel Serna**  
konateľ a generálny riaditeľ

.....  
**Ing. Štefan Fleischer**  
podpredseda Predstavenstva spoločnosti

.....  
**Michael Heerd**  
konateľ a zástupca generálneho riaditeľa

Spoločnosť, zaväzujúca sa uhradiť finančné záväzky  
vplývajúce z nájomnej zmluvy a zmluvy o vecnom bremene:  
**D4R7 Construction s.r.o.**

.....  
**Juan José Bregel Serna**  
konateľ a generálny riaditeľ


.....  
**Michael Heerd**  
konateľ a zástupca generálneho riaditeľa

301542

619-00(X)

km 3.830

An official copy of the title plan can be used for legal acts if the data in the current bill of quantities are identical with the Title Register.

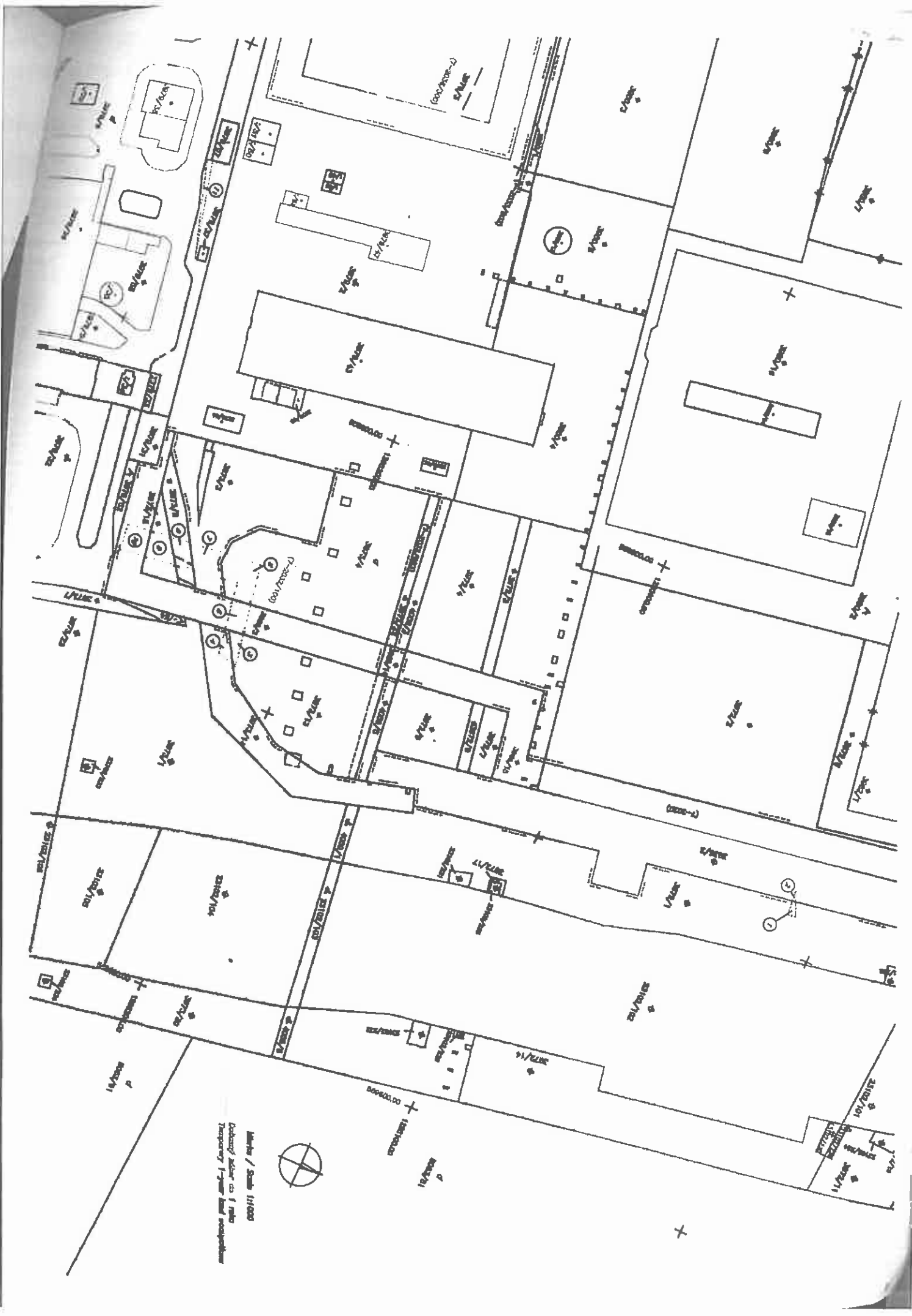
Prepared by:  <b>DOPRAVOPROJEKT</b> DOPRAVOPROJEKT s.r.o. BRATISLAVA, DMÍZIA BA II 837 03 Bratislava, Komárňarska 2, 4	Region <b>Bratislavský</b>	District <b>Bratislava II</b>	Municipality <b>Bratislava - m. ě. Ružinov</b>		
	Cadastral Area <b>Ružinov</b>	Title number <b>31322000-7777-00-141/2018</b>	Map reference <b>BRATISLAVA7-2/1</b>		
<b>TITLE PLAN</b>					
for the purpose of signing lease contracts for temporary 1-year land occupations for the project "D4/R7 PPP, Expressway Bratislava Ketelec - Bratislava Prievoz"					
Prepared by		Authorized by		Approved by	
Date <b>16.10.2018</b>	Name: <b>Ing. Dana Ďurková</b>	Date: <b>16.10.2018</b>	Name: <b>Ing. Jozef Bizub</b>	Date:	Number:
New boundaries were marked in nature <b>unmarked</b>		Regarding requirements and precision, the title plan is in line with regulations		In line with Article 9 of the Act of the National Council of the Slovak Republic no. 215/1995 Coll. on Geodesy and Cartography	
The log from surveying no.		Stamp and signature		Stamp and signature	
Coordinates of points marked with numbers and other surveying data are detailed in general documentation		Stamp and signature		Stamp and signature	

5/2

Číslo					Výmera		Účel pozemku	Diel číslo	z parcel číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Diel pozemku	Vlastník (s úst. oprávnením alebo) adresa (mesto)	
PG	LV	PK	KN-E	KN-C	ha	m <sup>2</sup>								ha	m <sup>2</sup>			ha
<b>Stav prívraty</b>																		
	99			3972.1		3630	ost.pl.	1	619-0011	10			3972.1	3630	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	1064			3973.1		1607	ost.pl.	7	619-0012	89			3973.1	1607	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	1074			3973.14		950	ost.pl.	4	619-0013	31			3973.14	950	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	4536			3979-0	1	22	ost.pl.	11	619-0014	30			3979-0	22	ost.pl.	24	Dobrovoľ.	
	7902	7-2020				9600	ost.pl.	2	619-0015	2			7-2020	9600	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	7902	7-2032/100				3613	ost.pl.	3	619-0016	32			7-2032/100	3613	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
									619-0017	61								
									619-0018	136								
									619-0019	33								
									619-0020	73								
									619-0021	72								
									619-0022	30								
									3972.1	10	ost.pl.	37	3972.1	10	ost.pl.	37	VDS n. 2 Dobrovoľ. cesta 14 841 04 Bratislava	
									7-2020	2			7-2020	2				
									7-2032/100	32			7-2032/100	32				
									3973.14	31			3973.14	31				
									7-2032/100	83			7-2032/100	83				
									7-2032/100	130			7-2032/100	130				
									3973.1	39			3973.1	39				
									7-2032/100	33			7-2032/100	33				
									7-2032/100	71			7-2032/100	71				
									7-2032/100	72			7-2032/100	72				
									3979-0	30			3979-0	30				
<b>Spolu</b>					3	1690				597			3	1690				
<b>Stav podľa registra C KN</b>																		
	0			3956.2	1	1920	ost.pl.	2	619-0011	2			3956.2	1	1920	ost.pl.	37	Dobrovoľ.
	0			3956.3		1370	ost.pl.	5	619-0012	65			3956.3	1370	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
									619-0013	72								
	009			3972.1		3082	ost.pl.	1	619-0014	10			3972.1	3082	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	1664			3973.1		1607	ost.pl.	7	619-0015	89			3973.1	1607	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	0			3973.4		2330	ost.pl.	6	619-0016	136			3973.4	2330	ost.pl.	24	Dobrovoľ.	
	0			3973.1		243	ost.pl.	8	619-0017	55			3973.1	243	ost.pl.	24	Dobrovoľ.	
	0			3973.11		1557	ost.pl.	5	619-0018	32			3973.11	1557	ost.pl.	24	Dobrovoľ.	
	1664			3973.14		950	ost.pl.	4	619-0019	31			3973.14	950	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	0			3973.15		180	ost.pl.	9	619-0020	33			3973.15	180	ost.pl.	37	Dobrovoľ.	
	6366			3979-0	1	22	ost.pl.	11	619-0021	30			3979-0	22	ost.pl.	24	Dobrovoľ.	
									3972.1	10	ost.pl.	37	3972.1	10	ost.pl.	37	VDS n. 2 Dobrovoľ. cesta 14 841 04 Bratislava	
									3956.2	2			3956.2	2				
									3973.13	37			3973.13	37				
									3973.14	31			3973.14	31				
									3956.3	65			3956.3	65				
									3973.4	136			3973.4	136				
									3973.1	89			3973.1	89				
									3973.1	55			3973.1	55				
									3973.11	32			3973.11	32				
									3956.3	72			3956.3	72				
									3979-0	30			3979-0	30				
<b>Spolu</b>					3	4095				597			3	4095				

Legenda: 164 - pozemok v zriaďovacom procese  
 17 - pozemok v zriaďovacom procese  
 18 - pozemok na ktorom je postavená inžinierska stavba - príslušenstvo k inžinierskej stavbe, prechodná a úst. ochranná pásma  
 19 - pozemok na ktorom sa skladajú vodné zdroje - vodné zdroje, vodné nádrže a iné vodné stavby a iné objekty





Number / Scale 1:1000  
 Distance 1 meter  
 Temporary 1-year land occupation

